



THE WOOSTER GROUP

THEATER



15
16
17
18
19
20
MEI
89

THE ROAD TO IMMORTALITY : PART THREE
FRANK DELL'S THE TEMPTATION OF ST. ANTHONY

THE ROAD TO IMMORTALITY : PART THREE
FRANK DELL'S THE TEMPTATION OF ST. ANTHONY

met

Frank Ron Vawter
Sue Valerie Charles
Onna Kate Valk
Phyllis Peyton Smith
Eva Anna Kohler
Jacques Michael Stumm
Dieter Jeff Webster
Cubby Willem Dafoe
J.J. Himself

op video

Willem Dafoe
Nancy Reilly
Irma St. Paule

samenstelling The Wooster Group
regie Elizabeth LeCompte
scenografie Jim Clayburgh
video Ken Kobland & Elizabeth LeCompte
klank Jeff Webster
licht Paula Gordon
videotechniek Christopher Kondek
dansdokter Peter Sellars
regie-assistent Jim Johnson
assistent-scenograaf Michael Nishball
geluidsadviseur John Erskine & Janet Kalas
technisch adviseur Bill Ballou/No Radio
dramaturgie Marianne Weems & Norman Frisch

video 18 mei

Op ~~zaterdag~~ 20 mei na de voorstelling vindt in de Foyer van de Rode Zaal een forumge-
sprek plaats met leden van **THE WOOSTER GROUP**, o.l.v. **Dina Hellemans**, professor aan
de afdeling Theaterwetenschap van de V.U.B.
gratis toegang.

In de derde, vijfde en zesde episode komen delen voor uit de film
"Flaubert dreams of travel but the illness of his mother prevents it",
gemaakt door The Wooster Group.

algemene leiding	Linda Chapman
bijzondere projekten	Cynthia Hedstrom
projektontwikkeling	Robin L. Drummond
zakelijke leiding	Paul Schiff Berman
assistent	Valerie Charles

WOOSTER GROUP LEDEN

Jim Clayburgh, Willem Dafoe, Spalding Gray, Elizabeth LeCompte,
Peyton Smith, Kate Valk & Ron Vawter

WOOSTER GROUP MEDEWERKERS

Paul Schiff Berman, Scott Breindel, Steve Buscemi, Linda Chapman,
Valerie Charles, Dennis Dermody, Robin L. Drummond, Norman Frisch,
Paula Gordon, Matthew Hansell, Cynthia Hedstrom, Mary Ann Hestand,
Jim Johnson, Michael Kirby, Ken Kobland, Anna Kohler, Christopher Kondek,
Coco McPherson, Michael Nishball, Nancy Reilly, Elion Sacher, James Schamus, Peter
Sellars, Jim Strahs, Michael Stumm en Jeff Webster

WOOSTER GROUP PERSONEEL

Susan James, Patty Klipper, Dawn Saito, Michael Sledge

The Wooster Group dankt Peter Sellars,
die het initiatief nam voor Saint Anthony
en het projekt gedurende de voorbije drie jaar inspireerde.

"Frank Dell's the temptation of St. Anthony" is opgedragen aan Ursula Easton.

"The road to immortality : part three" is een coproductie van The Wooster Group en het
American National Theatre, en werd financieel gesteund door
The New Works Program of Massachusetts Council on the Arts and Humanities en
The Council for the Arts at MIT.

WOOSTER GROUP RAAD VAN BEHEER

Dr. Sabra Calland, Jenny Dixon, Marilyn Donini, Susan Eichen, Laurie Hawkinson,
Catherine Hough, Timothy Jensen, Michael Klein, Ellen McGoldrick, Chuck Pfeifer, Bingham
Ray, Peter Sellars, Barbara Taylor,
Willard Taylor, Michael Tracy, Michael Ulick en Erica Weissman.

WOOSTER GROUP RAAD VAN BEHEER

Dr. Sabra Calland, Jenny Dixon, Marilyn Donini, Susan Eichen, Laurie Hawkinson,
Catherine Hough, Timothy Jensen, Michael Klein, Ellen McGoldrick, Chuck Pfeifer, Bingham
Ray, Peter Sellars, Barbara Taylor,
Willard Taylor, Michael Tracy, Michael Ulick en Erica Weissman.

Met dank aan

Jo Andres, Roy Faudree en Sheena See/No Theatre, Kit Fitzgerald, Hekma-Demol,
James Leonard,
Butch Morris, Bruce Porter/Bruce Rayvid Stage Scenery.

The Wooster Group is een vzw, gedeeltelijk gesubsidieerd met overheidsgeld van
The National Endowment for the Arts, The New York State Council on the Arts,
en The New York City Department of Cultural Affairs.

The Group is volgende organisaties erkentelijk voor bijkomende steun :

The American Broadcasting Companies, Art Matters, A.T. & T., the Birsh Foundation,
Boardroom Reports, Columbia Pictures, Con Edison,
the Foundation for the Contemporary Performing Arts,
the Joyce Mertz Gilmore Foundation, the John and Catherine MacArthur Foundation,
the Mobil Foundation, Morgan Guaranty Trust, Philip Morris, RKO General,
Rockefeller Foundation and Lila Wallace - Readers Digest Fund,
en ook Mr. and Mrs. Harold Johnson, Bruce Porter,
Mr. and Mrs. Bruce Rayvid, Mr. and Mrs. Willard Valk,
en vele anderen die individueel bijdroegen.

Deze voorstelling werd deels mogelijk gemaakt met financiële steun van
The Fund for U.S. Artists at International Festivals, the Rockefeller Foundation,
the U.S. Information Agency en the National Endowment for the Arts,
the American Library en Mickery Amsterdam.

The Wooster Group speelt FRANK DELL'S THE TEMPTATION OF ST. ANTHONY
op uitnodiging van het Kaaithheater en deSingel.



KORTE GESCHIEDENIS VAN THE WOOSTER GROUP

The Wooster Group is erkend als één van Amerika's meest vooraanstaande experimentele theatergezelschappen - een klein gezelschap van artiesten die reeds vijftien jaar samenwerken en originele theater- en mediastukken maken. The Wooster Group produkties zijn samengesteld door de groep en geregisseerd door Elizabeth LeCompte. Ze hebben een repertoire ontwikkeld dat regelmatig wordt aangevuld met nieuw werk. De videos, die vaak integraal deel uit maken van de life-voorstelling, worden ook los als televisiefilm gebruikt. Alle produkties zijn gemaakt in de vaste standplaats van de groep, de Performing Garage in New York City. Op het ogenblik telt The Wooster Group zeven leden : Jim Clayburgh (scenografie), Willem Dafoe, Spalding Gray, Elizabeth LeCompte (artistiek directeur), Peyton Smith, Kate Valk en Ron Vawter.

Sedert 1975, heeft The Wooster Group zeven theaterstukken gemaakt. De drie eerste werken - "Sakonnet Point" (1975), "Rumstick Road" (1977) en "Nayatt School" (1978) - zijn samen bekend als de trilogie "Three places in Rhode Island". Zij werden gevolgd door "Point Judith (An Epilog)" in 1979, "Route 1&9" (1981), "... Just the high points..." (1984), en "Frank Dell's the temptation of Saint Anthony" (1987) vormen de tweede trilogie, "The road to immortality". The Wooster Group heeft bovendien twee korte dansstukjes voorgesteld, "Hula" (1981) en "For the good times" (1983); Richard Foreman heeft voor de groep twee theaterstukken geschreven en geregisseerd, "Symphony of Rats" (1988) en "Miss Universal Happiness" (1985); "North Atlantic" (1984) werd door Jim Strahs geschreven, een medewerker van het gezelschap, en geregisseerd door Elizabeth LeCompte. De groep



heeft twee videoprodukties gemaakt in samenwerking met video/filmregisseur Ken Kobland, "Flaubert dreams of travel, but the illness of his mother prevents it" (1986) en "Rehearsal tape : wrong G., Summer 1987". In 1985-86 verkreeg The Wooster Group nationale aandacht als één van de acht Amerikaanse theatergezelschappen die uitgekozen werden voor een subsidie van vijf jaar van het National Endowment for the Arts. In datzelfde seizoen was de groep te gast in het Kennedy Center in Washington D.C.; er werden twee stukken van het repertoire gespeeld alsook de voorvertoning van "Frank Dell's the temptation of St. Anthony". De première van St. Anthony had het volgende jaar plaats in het M.I.T. in Cambridge, Massachusetts. In 1987 toerde de groep langs de Westkust, hoogtepunten waren de voorstellingen op het Los Angeles Festival, waarvoor The Wooster Group de

L.A. Drama Critics Circle Award kreeg.

De groep heeft op festivals over heel de wereld gespeeld, waaronder het Festival van Adelaide, het Edinburgh Festival, het Festival van Israël in Jerusalem en in steden als Amsterdam, Brussel, Cardiff, Frankfurt, Londen, Milaan, Montréal en Parijs.

Terwijl hun publiek uitbreidt en hun reputatie groeit, zowel nationaal als internationaal, is The Wooster Group zijn oorsprong trouw gebleven - een klein gezelschap dat baanbrekend werk brengt, zowel stilistisch als inhoudelijk.

THE ROAD TO IMMORTALITY : PART THREE FRANK DELL'S THE TEMPTATION OF ST. ANTHONY

EEN HOTEL IN WASHINGTON D.C. ZONSONDERGANG IN DE WOESTIJN

Episode 1 EEN HEILIGE

Waarin Frank aan een opname van zijn monoloog werkt, en telefoon krijgt van Cubby.

Verzwakt door langdurig vasten, stelt de kluizenaar vast dat hij zich niet meer kan concentreren op heilige zaken. Zijn gedachten dwalen af; herinneringen wekken berouw op, iets wat zijn verslapt wilskracht niet langer kan onderdrukken. Zijn verbeelding brengt hem op gevaarlijk terrein.

Episode 2 DE VERZOEKING VAN LIEFDE EN MACHT

"The dance break." waarin Frank met de meisjes de dans repeteert.

De scène verandert. De Koningin van Sheba daalt neer om de Heilige te verleiden met de dodelijkste aller verzoeken. Door de ongelooflijke kracht van zijn verbeelding, verandert de scène opnieuw.

Episode 3 HILARION, DE VOLGELING

Waarin de meisjes de meubels opnieuw op hun plaats zetten en Frank een paar uitweidingen houdt.

Vermomd als Hilarion, een ex-volgeling, tracht de duivel Antonius' geest te vergifigen. Hij citeert teksten alleen maar om twijfel te zaaien, en citeert uit het evangelie enkel om verwarring te stichten. En Hilarion wordt groter.

Episode 4 DE VUURPROEF

Waarin Frank aan Sue vraagt om even over te nemen. De meisjes doen wat oude routineakts, en overtuigen het kamermeisje en haar vriendje mee te doen.

Hilarion beweegt Antonius ertoe met hem in een spookachtige basiliek binnen te gaan. De kluizenaar is verbijsterd. Met deze hallucinatie wil de verzoeker aan de Heilige bewijzen dat het martelaarschap niet steeds omwille van de meest zuivere motieven gedragen wordt.

Episode 5 ZOVEEL GODEN, ZOVEEL GODSDIENSTEN

Waarin Onna en Dieter herinneringen ophalen. Het gezelschap bereidt een goochelshow voor in het salon, en Frank krijgt opnieuw telefoon van Cubby.

De verzoeker neemt de vorm aan van een Hindoestische Brahman, die een leven van wonderbaarlijke heiligheid met een zelfcrematie beeindigt. Dan probeert hij Antonius' geloof in de vanzelfsprekendheid en de kwaliteit van mirakels te schokken.

Episode 6 HET MYSTERIE VAN DE RUIMTE

"De Goochelshow". Waarin een assistent in de lucht zweeft en de meisjes de trucs met de blinddoek en met de onzichtbare ketenen doen.

Hilarion keert terug, magerder dan ooit maar reusachtig groeiend naarmate de zwakheid van de Heilige toeneemt. Venus toont de ronde sierlijkheid van haar naakt. Hilarion reikt tot aan de sterren, Antonius wordt door machtige vleugels opgetild en weggedragen hoog boven de aarde.

Episode 7 DE VERZOEKING VAN WELLUST EN DOOD

Waarin Frank zijn monoloog beindigt, Phyllis weggaat en het gezelschap zijn koffers pakt. Uit het niets komt er plots een werkaanbieding uit Europa.

Antonius wordt wakker in de woestijn. De verzoeker komt terug als de Geest van Lust en als de Geest van Vernietiging. De laatste spoort hem aan zelfmoord te plegen, de eerste toe te geven aan zijn zwakheden. Antonius voelt een delirisch verlangen om zich te verenigen met de Geest van het Universele Bestaan.

Frank denkt er aan de T.V. af te zetten voor hij weggaat.

Het visioen verdwijnt. Het gelaat van Christus verschijnt. De verzoeking is voorbij.



VERKLARENDE WOORDENLIJST

St. Antonius

werd geboren in het Middenoosten ongeveer 250 voor Christus. Als jonge man gaf hij zijn erfenis weg, verliet zijn moeder en zijn zuster (Ammonaria), en ging in lege grafthombes wonen om zich aan de godsdienst te wijden, en later trok hij naar de Egyptische woestijn en werd bijna honderd jaar.

The Temptation of Saint Antony

door Gustave Flaubert

(Dit is "de tekst" die door de assistente van Frank, Sue, gelezen wordt.) Een episch kamerstuk van Flaubert, gebaseerd op het leven van Sint Antonius. Flaubert schreef drie versies, de eerste in 1849, de laatste op het eind van zijn leven in 1874.

Gustave Flaubert

Geboren in Rouen in 1821. Hij studeerde rechten in Parijs totdat hij een op epilepsie lijkende zenuwziekte kreeg. Hij keerde terug naar huis, naar Croisset, waar hij zich terugtrok met zijn moeder en nicht, om zich geheel op schrijven toe te leggen. Hij stierf in 1880 aan complicaties tengevolge Siphilis.

"Ladies and Gentlemen, Lenny Bruce!!"

(1974) door Albert Goldman.

Een biografie van de bekende Amerikaanse komiek, die in de sixties voortdurend gearresteerd en veroordeeld werd wegens obsceniteiten in zijn nachtclub-nummertjes. Hij stierf in augustus 1966 op eenenveertigjarige leeftijd aan een overdosis verdovende middelen.

The Road to Immortality

"The Road to Immortality: Being A Description Of The Life Hereafter, With Evidence Of The Survival Of Human Personality" door Geraldine Cummins. Albert Goldman, biograaf van Lenny Bruce, beweert in "Lenny" dat de acteur zijn sekretaresse Sue Horowitz liet voorlezen uit dit boek in de maanden voor zijn dood. Geraldine Cummins was een Ierse schrijfster en dramaturge, die in Engeland erg bekend werd als competente en berouwvolle hypnoseschrijfster. In 1924 kreeg Cummins contact met F.W.H. Myers, een dichter, essayist en stichter van de Society for Psychical Research, die in 1901 overleed. In 1932 publiceerde ze dit boek over hun contacten.

Frank Dell

Frank Dell komt bij The Wooster Group voor het eerst voor in "Route 1&9" als de chauffeur van een "van" die twee lifters meeneemt. In "LSD (Just The High Points)" duikt hij weer op in Miami, waar hij en zijn partners zich uitgeven voor een dansgroep, Donna Sierra and the Del Fuegos. In dit laatste deel van de trilogie vinden we hem wat later terug in een hotelkamer in een buitenwijk van Washington D.C.

De Koning van Zweden

In The Magician van Ingmar Bergman wordt een rondreizende groep goochelaars van de schande en arrestatie wegens fraude net op tijd gered door een uitnodiging van de koning.

ERRATUM

VERKLARENDE WOORDENLIJST

Channel J

Een talkshow van een Amerikaanse commerciële zender, waarin de mensen naakt optreden.

—PULLMAN—
PARK HOTEL
Antwerpen

1ste drank aan 1/2 prijs in de PULLMAN BAR
van het PULLMAN PARK HOTEL,
desguinlei 94, 2018 Antwerpen
op vertoon van uw toegangskaart van DESINGEL



deSingel

deSingel wordt gesubsidieerd door
de Vlaamse Gemeenschap.

Dit seizoen werd mogelijk gemaakt
dankzij de steun van
Agfa-Gevaert
Gemeentekrediet van België
Knack
de Nationale Loterij
Opel-General Motors
De Standaard
en S.W.I.F.T.